

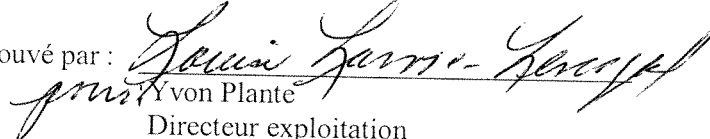
Ouvrages d'assainissement

Régie d'assainissement des eaux usées Terrebonne / Mascouche

RAPPORT MENSUEL D'EXPLOITATION

Décembre 2007

Préparé par : Sophie D'Amour
Technicienne

Approuvé par : 
Yvon Plante
Directeur exploitation

SIMO Management inc.
1200, boul. Saint-Martin Ouest, bureau 300
Laval (Québec) Canada H7S 2E4
Téléphone : (514) 281-6500
Télécopieur : (450) 668-8232
Courriel : simo@dessausoprin.com
Site Web : www.dessausoprin.com

REGISTRE DES RÉVISIONS ET ÉMISSIONS		
N ^o DE RÉVISION	DATE	DESCRIPTION DE LA MODIFICATION ET/OU DE L'ÉMISSION
00	Janv.2008	1 ^{ère} émission

Ce document d'ingénierie est l'œuvre de SIMO Management et est protégé par la loi. Il est destiné exclusivement aux fins qui y sont mentionnées. Toute reproduction ou adaptation, partielle ou totale, est strictement prohibée sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de SIMO Management.

Janvier 2008

N/Réf. : 058-P016936-701-EX-0712-00

TABLE DES MATIÈRES

I	INTRODUCTION	1
1.0	INTERVENTIONS DE L'EXPLOITANT	1
1.1	POSTE ANGORA.....	1
1.2	POSTE DUMAIS.....	1
1.3	USINE.....	2
2.0	INTERVENTION DES SOUS-TRAITANTS	4
2.1	POSTE ANGORA.....	4
2.2	POSTE DUMAIS.....	4
2.3	USINE.....	4
3.0	ALARMES	5
3.1	POSTE ANGORA.....	5
3.2	POSTE DUMAIS.....	5
3.3	USINE.....	5
4.0	TABLEAU CUMULATIF DES DÉBORDEMENTS	6
5.0	CONSOMMATION ÉLECTRIQUE	7
6.0	TEMPS DE MARCHÉ DES ÉQUIPEMENTS	8
7.0	COMPORTEMENT DES OUVRAGES	9
7.1	TABLEAU DES DÉBITS TRAITÉS.....	9
7.2	VOLUME DE DÉCHETS DE DÉGRILLAGE.....	10
7.3	DÉPHOSPHATATION.....	11
7.4	TABLEAU DES CHARGES À L'AFFLUENT.....	12
7.4.1	<i>Tableau des charges à l'affluent : Usine Terrebonne/Mascouche</i>	12
7.4.2	<i>Tableau des charges à l'affluent : Ville de Mascouche</i>	13
7.4.3	<i>Tableau des charges à l'affluent : Ville de Terrebonne</i>	14
7.5	TABLEAU DES CHARGES ET DES RENDEMENTS À L'EFFLUENT	15
7.6	TABLEAUX DE LA RÉPARTITION DES DÉBITS, DE LA DBO ₅ ET DES MES.....	16
7.6.1	<i>Tableau de la répartition des débits</i>	16
7.6.2	<i>Tableau de la répartition de la DBO₅</i>	17
7.6.3	<i>Tableau de la répartition des MES</i>	18
7.7	DÉBITS ET CHARGES DE CONCEPTION.....	19
7.8	EXIGENCES DES REJETS DE LA STATION D'ÉPURATION	20
8.0	CONCLUSION ET COMMENTAIRES	21
9.0	RECOMMANDATIONS	23
ANNEXE 1	RAPPORT MENSUEL DU MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES (SOMAE)	
ANNEXE 2	RÉSULTATS D'ANALYSE DE LABORATOIRE	
ANNEXE 3	RAPPORT INFORMATISÉ DES ENTRETIENS PRÉVENTIFS	
ANNEXE 4	TABLEAUX DES RECOMMANDATIONS DE SIMO EN VUE DES AGRANDISSEMENTS DES POSTES DE POMPAGE ET DE LA STATION D'ÉPURATION	
ANNEXE 5	RAPPORTS D'ANALYSE ET SOMAE MANQUANTS POUR LE MOIS DE NOVEMBRE 2007	

I INTRODUCTION

Simo Management a été mandatée par la Régie d'assainissement des eaux usées de Terrebonne / Mascouche pour opérer les ouvrages d'assainissement, soit les postes de pompage Angora, Dumais et la station d'épuration.

L'exploitant met à la disposition de la Régie un journal d'exploitation dans lequel sont consignés tous les renseignements et caractéristiques concernant le fonctionnement de chacun des ouvrages. D'autre part, Simo Management remet à chaque mois à la Régie un rapport mensuel d'opération relatant les différentes interventions de l'exploitant et des sous-traitants, ainsi que les temps de marche des équipements. Sont aussi consignés dans ce rapport le volume des déchets de grille évacués, la consommation de sulfate ferrique et d'électricité. D'autres sections du rapport parleront de l'entretien et des réparations faites pendant ce mois. Enfin, un dernier chapitre vous présentera le tableau des débits, une comparaison des débits à la station en relation avec le débit moyen de conception et finalement une interprétation des résultats des analyses d'eau du laboratoire par rapport aux exigences de rejets. À ce rapport est annexé le rapport mensuel exigé par le Ministère des Affaires Municipales.

1.0 INTERVENTIONS DE L'EXPLOITANT

1.1 Poste Angora

Lectures des compteurs à tous les jours du mois.

Vérification du bon fonctionnement de la génératrice à tous les mardis.

- 4 décembre - Problème avec le disjoncteur BRA. Le UPS et l'automate sont branchés sur la prise du disjoncteur BRA. Le disjoncteur débarque lorsque le courant du poste passe de la génératrice à Hydro-Québec. Vérification du disjoncteur par électrotechnicien de Simo. Le disjoncteur est à remplacer (en commande). Branché le UPS et l'automate sur une autre prise en attendant de remplacer le disjoncteur.
- 11 décembre - **Lors du test de fonctionnement de la génératrice, celle-ci s'est arrêtée sur une faute auxiliaire. Ajouté du liquide antigel dans le radiateur.**
- 12 décembre - Nettoyage du puits humide, parois, flottes.
- 16 décembre - Fermé le volet d'air frais du système de ventilation VA1.
 - Dilué les flottants du puits humide.
- 23 décembre - Dilué les flottants du puits humide.

1.2 Poste Dumais

Lectures des compteurs à tous les jours du mois.

Vérification du bon fonctionnement de la génératrice à tous les mardis.

Vérifier le repère de débordement à tous les mardis.

- 1 décembre - Ajusté les niveaux de départ des pompes en raison de la sonde défectueuse.
- 3 décembre - Panne électrique.
- 5 décembre - **Vérification de la pompe no. 1 suite à une alarme de défaut de contacteur. (Note : Cette pompe est la pompe no. 3 qui est installée dans l'emplacement de la pompe no. 1)**
- 7 décembre - Électrotechnicien de Simo. Ajouté de l'huile dans la génératrice.
- 13 décembre - Lors de notre visite, nous avons constaté que l'aérotherme ne fonctionnait plus. Il n'y avait donc plus de chauffage dans le poste. Vérification par électrotechnicien de Simo. Remplacé un contacteur dans l'aérotherme.

- 19 décembre - **Panne électrique. Nous n'avons pas reçu l'alarme parce que les fils de téléphone situés à la station d'épuration ont été arrachés dans la nuit.**
- 20 décembre - Vérification et changement d'huile de la pompe no.2. Il y a eu un accident, la trappe d'accès de la pompe nous a glissé des mains et elle est tombée sur le câble des protections de la pompe. La gaine extérieure du câble des protections est fendue, mais les fils intérieurs sont intacts.

1.3 Usine

Lectures des compteurs à tous les jours du mois.
 Nettoyage des dégrilleurs à tous les jours du mois.
 Rincer drain du compacteur à tous les jours du mois.
 Cueillette du courrier une fois par semaine.
 Remplacer les chartes des débitmètres à tous les lundis.

- 6 décembre - Échantillonnage effluent et envoi chez Biolab.
 - Analyse interne effluent.
 - Mesure d'oxygène dissous, température et hauteur des étangs.
 - Graissé l'arbre du compacteur.
- 7 décembre - Nettoyé la vis du convoyeur.
 - Entretien ménager.
- 13 décembre - Mesure d'oxygène dissous, température et hauteur des étangs.
- 18 décembre - Échantillonnage affluent et effluent et envoi chez Biolab.
 - Test bon fonctionnement génératrice.
- 19 décembre - **Bris du fil de téléphone de l'usine. Le fil a été arraché. Il n'y a plus aucune communication avec les postes de pompage. Informé ville de Terrebonne et ville de Mascouche. Bell a effectué la réparation vers 17h30. Surveillance visuelle du poste Dumais. Nous nous sommes assurés qu'il y avait toujours de l'eau qui venait du poste Dumais. Nous avons attendu que la réparation soit faite avant de quitter.**
 - Nettoyé le compacteur.
- 20 décembre - Nettoyé la vis du convoyeur.
 - Nettoyé la conduite d'arrivée des eaux usées de Mascouche.
- 22 décembre - Mesuré le niveau des étangs.
 - Baissé la vanne déversoir de 10 cm en prévision de la pluie annoncée par environnement Canada.
- 25 décembre - Nettoyé la conduite d'arrivée des eaux usées de Mascouche.

26 décembre - Vérifié le niveau de l'étang no.2.

28 décembre - Vérifié le niveau de l'étang no.2.

2.0 INTERVENTION DES SOUS-TRAITANTS

2.1 Poste Angora

Aucun

2.2 Poste Dumais

- 5 décembre - ÉlectroMécano : Remplacé la sonde piézoélectrique défectueuse. Vérification sommaire de la pompe no. 3 qui est installée dans l'emplacement de la pompe no.1. Le moteur est brûlé. Ramené la pompe à l'atelier pour estimation des réparations.
- 22 décembre - ÉlectroMécano : Changé la pompe no.2 d'emplacement. Étant donné le bris du câble des protections, la pompe a été débranchée et rebranchée avec le câble de la pompe no. 1 qui est en réparation.

2.3 Usine

- 5 décembre - Bisson Conteneurs : Vidange d'un conteneur à déchets.
- 19 décembre - Bisson Conteneurs : Vidange de deux conteneurs à déchets.
- Bell Canada : Réparation du fil de téléphone arraché.

3.0 ALARMES

3.1 Poste Angora

Date	Description	Action
4 déc.	Génératrice. Faute auxiliaire.	Ajouté du prestone dans le radiateur. Test de fonctionnement ok.
8,21,22,23,24, 27,30 déc.	Pompe no. 1 en surcharge.	Rotation inverse et réarmé.
8,21,23,24,27, 29,30 déc.	Pompe no. 2 en surcharge.	Rotation inverse et réarmé.
19 déc.	Pompe no.3. Aucun signal de marche du démarreur.	Réarmé la pompe.
24 déc.	Pompe no.4. Aucun signal de marche du démarreur. Pompe no. 1. Aucun signal de marche du démarreur. Pompe no. 2. Aucun signal de marche du démarreur.	Réarmé les pompes.
Total : 19 alarmes		

3.2 Poste Dumais

Date	Description	Action
1,2 déc.	Bas niveau. Causé par problème sonde piézoélectrique.	Réarmé le bas niveau.
3 déc.	Panne électrique. La génératrice a fonctionné 2,4h.	Vérifié bon fonctionnement et réarmé les pompes.
19 déc.	Panne électrique. La génératrice a fonctionné 0,1h. Nous n'avons pas reçu l'alarme parce que les fils de téléphone situés à la station d'épuration ont été arrachés. Pompe no.3. défaut du contacteur à cause de la panne.	À mon arrivée, vérifié bon fonctionnement du poste sur place et réarmé la pompe.
Total : 5 alarmes		

3.3 Usine

Date	Description	Action
19 déc.	Soufflante no.1. Erreur moteur. Panne électrique d'une durée d'une minute.	Mise à l'arrêt. Devra être vérifié. Vérifié bon fonctionnement.
20 déc.	Dégrilleur Mascouche. (Débloqué pompe no. 1 et 2 au poste Angora)	Nettoyé et réarmé.
Total : 3 alarmes		

4.0 Tableau cumulatif des débordements

Voici le tableau cumulatif des débordements pour les postes de pompage Dumais et Angora. Lorsqu'il y a des débordements au poste de pompage Dumais, cela indique le nombre de jours où la pompe pluviale a fonctionné. Lorsqu'il y a des débordements au poste de pompage Angora, cela indique le nombre de jours où il y a eu déversement d'eaux usées vers le trop plein gravitaire de la rue de l'Esplanade. Lorsque qu'il y a des débordements au trop plein St-Charles et Marc, cela indique le nombre de jours où il y a eu déversement d'eaux usées vers le trop plein situé au coin des rues St-Charles et Marc. Les détails des débordements sont expliqués à l'annexe 1 dans les rapports envoyés au MAMR.

Tableau Cumulatif des débordements					
2007	POSTE DE POMPAGE DUMAIS	TROP PLEIN ST-CHARLES ET MARC		POSTE DE POMPAGE ANGORA	
	Nombre de débordement total	Nombre de débordement total	Nombre de débordement lorsque fréquence	Nombre de débordement total	Nombre de débordement lorsque fréquence
Janvier	2	0	NA	3	NA
Février	0	0	NA	0	NA
Mars	0	0	NA	3	NA
Avril	2	0	NA	8	NA
Mai	1	0	0	0	0
Juin	1	0	0	0	0
Juillet	1	0	0	1	0
Août	1	0	0	1	0
Septembre	1	0	0	0	0
Octobre	2	0	0	4	4
Novembre	0	0	0	2	0
Décembre	1	0	0	2	NA
TOTAL	12	0	0	24	4
RESPECT DE L'EXIGENCE	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Exigence de débordement	Débordement permis seulement en cas d'urgence, pluie, fonte	Débordement permis seulement en cas d'urgence, pluie, fonte	6 débordements permis du 1er mai au 31 octobre	Débordement permis seulement en cas d'urgence, pluie, fonte	7 débordements permis du 1er mai au 30 novembre

Note: Ce tableau est conforme au rapport annuel détaillé des débordements émis par le MAMR chaque mois. Une copie de ce rapport est incluse dans l'annexe du rapport Somae.

ND: Les données ne sont pas encore disponibles sur le Somae.

5.0 CONSOMMATION ÉLECTRIQUE

Le tableau suivant présente la consommation mesurée pour chacun des ouvrages ainsi que le coût qui y est associé.

Tableau des coûts d'énergie Eaux usées									
Mois	Station d'épuration			Poste de pompage Dumais			Poste de pompage Angora		
	Kw (1)	Kw (2)	Coût	Kw (1)	Kw (2)	Coût	Kw (1)	Kw (2)	Coût
2007									
Janvier	127 800	123 000	7 864,40 \$	34 560	27 720	2 428,64 \$	24 660	21 420	1 881,24 \$
Février	118 200	142 800	9 101,92 \$	23 850	27 540	2 595,48 \$	18 720	21 600	1 905,37 \$
Mars	150 000	142 800	9 019,77 \$	31 500	35 370	3 258,51 \$	27 180	31 500	2 376,69 \$
Avril	136 200	127 200	8 216,17 \$	40 500	33 750	3 250,03 \$	30 780	23 580	2 063,52 \$
Mai	199 200	228 600	14 938,43 \$	27 090	25 920	2 703,43 \$	18 180	18 540	1 777,35 \$
Juin	253 800	265 200	16 811,09 \$	24 750	26 910	2 957,60 \$	17 460	18 000	1 785,62 \$
Juillet	232 800	216 000	13 817,12 \$	22 230	19 800	2 570,99 \$	19 080	17 820	1 677,14 \$
Août	201 000	205 200	13 801,49 \$	20 790	20 880	2 300,00 \$	19 980	21 060	1 888,36 \$
Sept.	211 800	205 200	14 801,45 \$	21 060	21 330	2 198,22 \$	19 260	18 720	1 774,81 \$
Oct.	180 000	154 200	11 260,64 \$	24 660	24 120	2 362,57 \$	23 760	26 820	2 287,50 \$
Nov	142 200	133 200	8 447,60 \$	24 570	23 580	2 257,27 \$	25 920		
Déc.	148 800			25 740			27 540		
Moyenne 2007	175 150	176 673	11 643,64 \$	26 775	26 084	2 625,70 \$	22 710	21 906	1 941,76 \$
Moyenne 2006	157 300	156 927	10 042,98 \$	31 666	31 148	2 918,00 \$	25 125	25 005	1 942,15 \$

(1) Données de l'opérateur à la fin du mois

(2) Données relevées par Hydro-Québec (Fournies par la Régie)

6.0 TEMPS DE MARCHE DES ÉQUIPEMENTS

Le tableau présente le temps de marche pour chacun des équipements des différents ouvrages.

Temps de marche des équipements Eaux usées														
Equipements	JAN.	FÉV.	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOUT	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL 2007	TOTAL 2008
P.P. Dumais														
Pompe P-1	229	159	210	302	69	187	171	171	245	281	200	114	2338	3400
Pompe P-2	235	146	225	328	248	190	167	162	245	294	205	152	2598	2935
Pompe P-3	237	139	226	321	292	194	221	152	0	0	139	270	2191	2195
Pompe Pluviale	1	0,3	0,2	8	0,3	0,91	1	1	0,3	1	0,04	0	13	78
Génératrice	2,2	2,6	1,4	4,4	1,8	2,1	4,8	8,4	12,9	1,2	1,8	3,3	46,9	47
P.P. Angora														
Pompe P-1	430	378	467	367	481	445	454	237	360	366	421	362	4768	3514
Pompe P-2	454	386	455	399	487	434	372	419	383	427	444	361	5021	4945
Pompe P-3	97	34	123	290	20	45	193	195	123	157	111	157	1545	3349
Pompe P-4	474	319	432	411	474	447	266	453	427	427	421	490	5041	4316
Une pompe	51	198	131	81	12	43	168	170	130	122	78	94	1278	2116
Deux pompe	628	457	515	392	713	649	531	520	557	496	534	618	6611	5129
Trois pompe	41	1	104	195	6	8	17	29	17	82	82	13	594	1281
Génératrice	3,0	2,6	2,4	2,7	3,0	2,6	3,1	4,2	2,7	3,1	2,4	2,1	33,9	47
Station d'épuration														
Soufflante #1	215	122	445	174	208	532	297	245	466	330	262	150	3445	5632
Soufflante #2	285	351	0	228	492	446	601	678	572	318	196	293	4460	0
Soufflante # 3	225	182	298	312	540	467	580	520	377	444	260	300	4505	5378
Dégrilleur Masc.	60	54	63	55	63	60	59	60	60	65	62	57	719	653
Dégrilleur Terr.	56	51	57	55	57	55	57	57	56	57	56	57	670	612
Compacteur	123	108	139	113	122	142	114	116	120	118	119	112	1448	1409
Convoyeur	114	100	131	103	115	133	105	106	111	112	109	102	1341	1043

7.0 COMPORTEMENT DES OUVRAGES

Nous présentons dans ce chapitre plusieurs tableaux montrant les charges et les concentrations mensuelles aux affluents et à l'effluent des ouvrages d'assainissement. Nous présentons aussi les débits et les charges de conception des ouvrages, ainsi que les exigences de rejet de la station d'épuration tel que demandé par le ministère des Affaires municipales.

7.1 Tableau des débits traités

Tableau des débits traités					
Date	Mascouche		Terrebonne		TOTAL (m ³)
	(m ³ /d)	%	(m ³ /d)	%	
1	10 489	56,1	8 196	43,9	18 685
2	10 152	56,4	7 841	43,6	17 993
3	10 167	57,6	7 474	42,4	17 641
4	9 043	56,4	6 994	43,6	16 037
5	8 985	57,5	6 649	42,5	15 634
6	8 708	56,3	6 768	43,7	15 476
7	8 760	56,3	6 797	43,7	15 557
8	9 329	56,7	7 136	43,3	16 465
9	9 405	56,3	7 297	43,7	16 702
10	8 762	56,1	6 857	43,9	15 619
11	8 511	56,1	6 672	43,9	15 183
12	7 750	50,9	7 476	49,1	15 226
13	8 590	56,4	6 651	43,6	15 241
14	8 563	56,3	6 651	43,7	15 214
15	8 924	56,2	6 958	43,8	15 882
16	9 093	55,5	7 290	44,5	16 383
17	8 666	56,5	6 679	43,5	15 345
18	8 119	56,6	6 214	43,4	14 333
19	8 292	57,2	6 203	42,8	14 495
20	8 160	56,0	6 407	44,0	14 567
21	8 360	56,3	6 496	43,7	14 856
22	8 993	57,2	6 741	42,8	15 734
23	10 093	51,6	9 461	48,4	19 554
24	14 761	61,4	9 269	38,6	24 030
25	11 129	57,0	8 387	43,0	19 516
26	10 311	56,5	7 930	43,5	18 241
27	9 814	56,5	7 564	43,5	17 378
28	9 646	56,1	7 534	43,9	17 180
29	10 706	55,5	8 601	44,5	19 307
30	10 592	55,9	8 351	44,1	18 943
31	10 200	56,1	7 993	43,9	18 193
Total	293 073	56,3	227 537	43,7	520 610
Moyenne	9 454	56,3	7 340	43,7	16 794
MOY. RÉELLE	9 454	56,3	7 340	43,7	16 794

Moyenne : moyenne calculée sur les 31 jours.

Moyenne réelle : moyenne calculée seulement sur les journées où la vanne VG-1 (entre les canaux Mascouche et Terrebonne) n'a pas été ouverte plus de quatre heures. Vanne toujours fermée.

7.2 Volume de déchets de dégrillage

Ci-après le volume de déchets enlevés des eaux usées à l'aide des dégrilleurs Mascouche et Terrebonne à l'entrée des étangs de la station d'épuration.

Volume de déchets	
Eaux usées	
Mois	Volume (verges cube)
Janvier	2
Février	2
Mars	3
Avril	2
Mai	3
Juin	3
Juillet	2
Août	2
Septembre	2
Octobre	3
Novembre	2
Décembre	3
moyenne 2007	2,4
moyenne 2006	2,6

7.3 Déphosphatation

Le sulfate ferrique est le produit utilisé pour réduire les concentrations de phosphore dans les eaux traitées de la station d'épuration Terrebonne/Mascouche. Le phosphore est un élément nutritif qui favorise la croissance des plantes aquatiques. C'est pourquoi on doit diminuer sa concentration avant le rejet dans les cours d'eau sensibles. Voici un tableau indiquant les volumes et les concentrations utilisés pour réduire les concentrations de phosphore.

Déphosphatation des eaux usées					
Mois	Dosage (mg/L)	Sulfate ferrique Débit dosé (L/min)	Volume (Litres)	Volume acheté (Litres)	Coût d'achat (+ tx)
Janvier	NA	NA	NA	0	0,00 \$
Février	NA	NA	NA	0	0,00 \$
Mars	NA	NA	NA	0	0,00 \$
Avril	NA	NA	NA	0	0,00 \$
Mai	115,42	0,94	28 390	19 256	5 256,89 \$
Juin	118,42	0,93	40 290	31 291	8 542,44 \$
Juillet	120,14	0,88	39 270	27 805	7 590,77 \$
Août	127,52	0,92	41 140	46 314	12 643,72 \$
Septembre	104,81	0,78	33 660	37 018	10 105,91 \$
Octobre	98,26	0,83	37 230	35 773	9 766,03 \$
Novembre	107,68	0,82	11 815	0	0,00 \$
Décembre	NA	NA	NA	0	0,00 \$
Moyenne 2007	113,18	0,87	33 114	28 208	7 700,82 \$
Total			231 795	197 457	53 905,76 \$
Moyenne 2006	88,51	0,77	29 374	29 216	7 975,89 \$

NA : Non applicable. La période de déphosphatation s'étend du 15 mai au 15 novembre.

7.4 Tableau des charges à l'affluent

Le tableau suivant présente les charges moyennes à l'affluent. Cette valeur est obtenue en tenant compte de la moyenne des analyses de laboratoire et du débit moyen par jour du mois.

7.4.1 Tableau des charges à l'affluent : Usine Terrebonne/Mascouche

Les calculs des charges, des concentrations et des débits ont été faits selon les méthodes utilisées par le MAMR.

Tableau des charges à l'affluent 2007 Usine Terrebonne/Mascouche POPULATION : 37 180													
	Débit	DBO5	DBO5	DCO	DCO	MES	MES	Phosphore	Phosphore	NTK	NTK	NH4	NH4
	m3/d	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L
Janvier	18 782	2482	132,1	6983	371,8	2909	154,9	NA	NA	596	31,8	425	22,6
Février	14 548	1754	120,6	10253	704,8	2178	149,7	NA	NA	721	49,6	500	34,3
Mars	18 554	2624	141,4	7251	390,8	3555	191,6	NA	NA	645	34,8	420	22,6
Avril	23 635	1557	65,9	4672	197,7	1816	76,9	NA	NA	484	20,5	384	16,3
Mai	17 343	2605	150,2	6305	363,5	3543	204,3	78	4,5	558	32,2	428	24,7
Juin	17 011	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Juillet	15 816	1540	97,3	4977	314,7	1782	112,7	64	4,1	452	28,6	329	20,8
Août	15 610	1919	122,9	5462	349,9	1519	97,3	72	4,6	433	27,7	276	17,7
Septembre	16 058	2272	141,5	7008	436,4	2415	150,4	75	4,7	604	37,6	404	25,2
Octobre	18 334	2327	126,9	5138	280,3	2558	139,5	57	3,1	979	53,4	212	11,5
Novembre	17 142	2279	133,0	8999	525,0	3458	201,7	84	4,9	800	46,7	387	22,6
Décembre	16 794	2455	146,2	7543	449,2	2206	131,4	NA	NA	507	30,2	452	26,9
Moyenne 2007	17469	2165	125,3	6781	398,6	2540	146,4	72	4,3	616	35,7	383	22,3
Moyenne 2006	19591	1987	102,1	5675	292,9	2156	112,1	64	3,4	451	23,1	355	18,2
per capita (g/p/d)													
Paramètres de conception (2005)	18836	2308				2727		88					

NA : non applicable. L'exigence de rejet pour le phosphore est du 15 mai au 15 novembre.

Commentaires :

Février 2007 : La charge et la concentration de la DCO, de l'NH4 et de l'NTK sont plus élevées que la normale au mois de février.

Mai 2007 : Charge Pt élevée. Aucune valeur similaire en 2006 mais plusieurs valeurs similaires en 2005.

Juin 2007 : Pas de donnée pour Lachenaie : Le transporteur a livré les échantillons d'eaux usées dans un délai trop long au laboratoire. Échantillons non conformes.

7.4.2 Tableau des charges à l'affluent : Ville de Mascouche

Tableau des charges à l'affluent 2007 Ville de Mascouche													
Mois	Débit	DBO5	DBO5	DCO	DCO	MES	MES	Phosphore	Phosphore	NTK	NTK	NH4	NH4
	m3/d	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L
Janvier	9 719	1 533	157,7	3 995	411,1	1 549	159,4	NA	NA	253	26,0	171	17,6
Février	7 722	650	84,2	5 730	742,1	1 247	161,5	NA	NA	302	39,1	194	25,1
Mars	9 984	1 499	150,2	3 828	383,4	2 137	214,1	NA	NA	303	30,4	175	17,6
Avril	12 015	721	60,0	1 774	147,7	732	60,1	NA	NA	144	12,0	94	7,9
Mai	9 092	1 528	168,0	3 464	380,9	2 256	248,1	46	5,1	258	28,3	178	19,5
Juin	8 978	1 108	123,4	3 740	417,0	1 179	131,0	38	4,3	237	26,4	151	16,8
Juillet	8 582	1 081	126,0	2 911	339,2	1 156	134,7	37	4,3	258	30,0	200	23,3
Août	8 798	1 215	138,1	3 183	361,8	868	98,7	38	4,4	224	25,5	159	18,1
Septembre	8 966	1 482	165,3	4 377	488,2	1 442	160,9	44	4,9	348	38,8	229	25,5
Octobre	10 240	1 364	133,2	2 853	278,6	1 293	126,3	29	2,9	481	47,0	89	8,7
Novembre	9 574	1 172	122,4	5 762	601,8	1 652	172,5	46	4,8	519	54,2	182	19,1
Décembre	9 454	1 616	170,9	4 871	515,3	1 405	148,6	NA	NA	203	21,5	203	21,5
Moyenne 2007	9 427	1 247	133,3	3 874	422,3	1 410	151,3	40	4,4	294	31,6	169	18,4
Moyenne 2006	10 379	1 152	111,7	3 106	301,6	1 096	108,3	36	3,5	218	21,0	168	16,3
per capita (g/p/d)													
Charge de conception													

Les calculs des charges, des concentrations et des débits ont été faits selon les méthodes utilisées par le MAMR.

NA : non applicable. L'exigence de rejet pour le phosphore est du 15 mai au 15 novembre.

Commentaires :

Pour février, le résultat de la DCO est plus élevés que la normale.

L'échantillon du mois d'avril a été prélevé alors que la période de fonte était terminée. Donc, la concentration moyenne du mois est relativement basse parce que le débit moyen de la journée d'échantillonnage est beaucoup plus bas que le débit moyen du mois.

Mai 2007 : Concentration et charge élevées de Pt et MES.

7.4.3 Tableau des charges à l'affluent : Ville de Terrebonne

Tableau des charges à l'affluent 2007 Ville de Terrebonne													
Mois	Débit	DBO5	DBO5	DCO	DCO	MES	MES	Phosphore	Phosphore	NTK	NTK	NH4	NH4
	m3/d	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L
Janvier	9 063	949	104,7	2 988	329,7	1 360	150,0	NA	NA	344	37,9	254	28,0
Février	6 826	1 105	161,7	4 523	662,6	931	136,4	NA	NA	419	61,4	306	44,8
Mars	8 570	1 125	131,3	3 424	399,5	1 418	165,5	NA	NA	342	39,9	245	28,5
Avril	11 620	836	72,0	2 898	249,4	1 085	93,3	NA	NA	339	29,2	290	24,9
Mai	8 251	1 078	130,6	2 841	244,3	1 287	156,0	32	3,9	301	36,5	251	30,4
Juin	8 033	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Juillet	7 234	458	63,4	2 066	285,6	626	86,6	28	3,8	194	26,8	129	17,9
Août	6 812	703	103,2	2 279	334,6	651	95,6	34	5,0	208	30,6	117	17,2
Septembre	7 092	789	111,3	2 632	371,0	972	137,1	31	4,4	256	36,1	175	24,7
Octobre	8 094	963	119,0	2 285	282,0	1 265	156,0	28	3,4	498	61,5	122	15,1
Novembre	7 568	1 108	146,4	3 238	427,8	1 806	238,7	38	5,0	281	37,2	204	27,0
Décembre	7 340	839	114,3	2 672	364,0	802	109,2	NA	NA	304	41,5	249	33,9
Moyenne 2007	8 042	905	114,3	2 895	359,1	1 109	138,6	32	4,2	317	39,9	213	26,6
Moyenne 2006	9 212	835	91,6	2 569	283,6	1 080	119,4	28	3,3	234	25,3	186	20,2
per capita (g/p/d)													
Charge de conception													

Les calculs des charges, des concentrations et des débits ont été faits selon les méthodes utilisées par le MAMR.

NA : non applicable. L'exigence de rejet pour le phosphore est du 15 mai au 15 novembre.

Commentaires :

Pour février, les résultats de la DBO, de la DCO, de l'NTK ainsi que de l'NH4 sont plus élevés que la normale.

L'échantillon du mois d'avril a été prélevé alors que la période de fonte était terminée. Donc, la concentration moyenne du mois est relativement basse parce que le débit moyen de la journée d'échantillonnage est beaucoup plus bas que le débit moyen du mois.

Juin 2007 : Pas de donnée pour Lachenaie : Le transporteur a livré les échantillons d'eaux usées dans un délai trop long au laboratoire. Échantillons non conformes.

7.5 Tableau des charges et des rendements à l'effluent

Le tableau ci-dessous présente les charges moyennes à l'effluent. Cette valeur est obtenue en tenant compte de la moyenne des analyses de laboratoire et du débit moyen par jour du mois à l'entrée de l'usine. Il est présumé que le débit d'entrée est égal au débit de sortie. Le rendement de l'usine d'épuration des eaux est appliqué en comparant la charge moyenne de l'affluent et de l'effluent.

Tableau des charges à l'effluent et rendements 2007																		
POPULATION : 37 180																		
Mois	Débit	DBO5	DBO5	Rendement	DCO	DCO	Rendement	MES	MES	Rendement	Phosphore	Phosphore	Rendement	Coliformes	O-PO4	O-PO4	NH4	NH4
	m ³ /d	kg/d	mg/L	%	kg/d	mg/L	%	kg/d	mg/L	%	kg/d	mg/L	%	par 100 mL	kg/d	mg/L	kg/d	mg/L
Janvier	18782	227	12,1	91	1081	57,6	85	275	14,6	91	NA	NA	NA	NA	NA	NA	412	22,0
Février	14548	428	29,4	76	1697	117,0	83	325	22,3	85	NA	NA	NA	NA	NA	NA	435	29,9
Mars	18554	300	16,2	89	2014	108,5	72	397	21,4	89	NA	NA	NA	NA	NA	NA	616	33,2
Avril	23635	319	13,5	80	1654	70,0	65	331	14,0	82	NA	NA	NA	NA	NA	NA	439	18,6
Mai	17343	158	9,2	94	1206	69,6	81	167	9,7	95	10	0,60	87	127	13	0,70	514	29,6
Juin	17011	74	4,4	ND	712	41,9	ND	37	2,2	ND	22	1,31	ND	63	14	0,83	838	49,2
Juillet	15816	300	19,0	81	557	35,2	89	33	2,1	98	12	0,78	81	35	11	0,71	311	19,7
Août	15610	55	3,5	97	336	21,5	94	38	2,5	97	12	0,79	83	104	11	0,71	269	17,3
Septembre	16058	224	13,9	90	877	54,6	87	180	11,2	93	18	1,11	76	231	14	0,85	3	0,2
Octobre	18334	383	20,9	84	634	34,6	88	211	11,5	92	18	1,00	68	711	13	0,70	4	0,2
Novembre	17142	222	12,9	90	973	56,7	89	203	11,8	94	15	0,90	81	NA	14	0,83	85	5,0
Décembre	16794	399	23,8	84	1718	102,3	77	361	21,5	84	NA	NA	NA	NA	NA	NA	507	30,2
Moyenne 2007	17469	257	14,9	88	1122	64,1	83	213	12,1	92	15	0,93	79	212	13	0,76	369	21,3
Moyenne 2006	19591	219	11,3	89	1010	51,2	82	211	10,6	90	18	0,91	73	237	19	0,95	401	20,1
Exigence de rejet		577	25,0	75%							19	1,00	80%	10000				
Respect		Oui	Oui	Oui							Oui	Oui	NA	Oui				

NA : non applicable. L'exigence de rejet pour le phosphore est du 15 mai au 15 novembre. L'exigence de rejet pour les coliformes est du 1 mai au 30 octobre.

Commentaires :

Juin 2007 : Pas de rendement disponible. Pas de donnée disponible pour Lachenaie. Erreur de transport au laboratoire.

Juin 2007 : Seulement un échantillonnage valide pour l'effluent. L'échantillon prélevé le 27 juin a été rejeté par le laboratoire en raison du délai de livraison trop long.

Août 2007 : Reprise d'analyses demandées pour DBO5, NH4. Résultats disponibles en annexe rapport septembre 2007.

Septembre 2007 : Une reprise de l'NH4 a été effectuée par le laboratoire afin de s'assurer des résultats.

7.6 Tableaux de la répartition des débits, de la DBO₅ et des MES

Les tableaux ci-dessous représentent le pourcentage des débits, de la DBO₅ et des MES mesurés pour chacune des villes. Les débits moyens utilisés dans les tableaux suivants ont été calculés seulement sur les journées valides. On entend par journée valide, les journées où la vanne située entre les deux dégrilleurs n'a pas été ouverte plus de quatre (4) heures.

7.6.1 Tableau de la répartition des débits

Tableau de la répartition des débits Usine Terrebonne/Mascouche					
2007	STATION	MESURÉ		MESURÉ	
	m ³ /d	MASCOUCHE		TERREBONNE	
MOIS	m ³ /d	%	m ³ /d	%	m ³ /d
JANVIER	18 782	51,7	9 719	48,3	9 063
FÉVRIER	14 548	53,1	7 722	46,9	6 826
MARS	18 554	53,8	9 984	46,2	8 570
AVRIL	23 635	50,8	12 015	49,2	11 620
MAI	17 343	52,4	9 092	47,6	8 251
JUIN	17 011	52,8	8 978	47,2	8 033
JUILLET	15 816	54,3	8 582	45,7	7 234
AOÛT	15 610	56,4	8 798	43,6	6 812
SEPTEMBRE	16 058	55,8	8 966	44,2	7 092
OCTOBRE	18 334	55,9	10 240	44,1	8 094
NOVEMBRE	17 142	55,9	9 574	44,1	7 568
DÉCEMBRE	16 794	56,3	9 454	43,7	7 340
MOYENNE 2007	17 469	54,1	9 427	45,9	8 042
MOYENNE 2006	19 591	52,1	10 234	47,9	9 357

Note (1) : Débit moyen de l'usine pendant les jours d'échantillonnage valides

7.6.2 Tableau de la répartition de la DBO₅

Tableau de la répartition de la DBO ₅ Usine Terrebonne/Mascouche								
2007	MASCOCHE				TERREBONNE			
	DÉBIT (1)	CONCENTRATION	CHARGE		DÉBIT (1)	CONCENTRATION	CHARGE	
MOIS	m ³ / d	mg/l	kg/d	%	m ³ / d	mg/l	kg/d	%
JANVIER	9719	157,7	1533	61,8	9063	104,7	949	38,2
FÉVRIER	7722	84,2	650	37,1	6826	161,7	1104	62,9
MARS	9984	150,2	1499	57,1	8570	131,3	1125	42,9
AVRIL	12015	60,0	720	46,3	11620	72,0	836	53,7
MAI	9 092	168,0	1528	58,6	8251	130,6	1078	41,4
JUIN	8978	123,4	1108	ND	8033	ND	ND	ND
JUILLET	8 582	126,0	1081	70,2	7234	63,4	458	29,8
AOÛT	8 798	138,1	1215	63,3	6812	103,2	703	36,7
SEPTEMBRE	8 966	165,3	1482	65,3	7092	111,3	789	34,7
OCTOBRE	10 240	133,2	1364	58,6	8094	119,0	963	41,4
NOVEMBRE	9 574	122,4	1172	51,4	7568	146,4	1108	48,6
DÉCEMBRE	9454	170,9	1616	65,8	7340	114,3	839	34,2
MOYENNE 2007	9427	133,3	1247	57,8	8042	114,3	905	42,2
MOYENNE 2006	10379	111,7	1152	57,9	9212	91,6	835	42,1

Note (1) : Débit moyen de l'usine pendant les jours d'échantillonnage valides

Commentaires :

Juin 2007 : Pas de donnée pour Lachenaie : Le transporteur a livré les échantillons d'eaux usées dans un délai trop long au laboratoire. Échantillons non conformes.

7.6.3 Tableau de la répartition des MES

Tableau de la répartition des MES Usine Terrebonne/Mascouche								
2007	MASCOUCHE				TERREBONNE			
	DÉBIT (1)	CONCENTRATION	CHARGE		DÉBIT	CONCENTRATION	CHARGE	
MOIS	m ³ /d	mg/l	kg/d	%	m ³ /d	mg/l	kg/d	%
JANVIER	9719	159,4	1549	53,2	9063	948,8	1360	46,8
FÉVRIER	7722	161,5	1247	57,3	6826	136,4	931	42,7
MARS	9984	214,1	2137	60,1	8570	165,5	1418	39,9
AVRIL	12015	60,9	732	40,3	11620	93,3	1085	59,7
MAI	9 092	248,1	2256	63,7	8 251	156,0	1287	36,3
JUIN	8978	131,0	1179	ND	8033	ND	ND	ND
JUILLET	8 582	134,7	1156	64,9	7 234	86,6	626	35,1
AOÛT	8 798	98,7	868	57,1	6 812	95,6	651	42,9
SEPTEMBRE	8 966	160,9	1442	59,7	7 092	137,1	972	40,3
OCTOBRE	10 240	126,3	1293	50,5	8 094	156,3	1265	49,5
NOVEMBRE	9 574	172,5	1652	47,8	7 568	238,7	1806	52,2
DÉCEMBRE	9454	148,6	1405	63,7	7340	109,2	802	36,3
MOYENNE 2007	9427	151,4	1410	56,2	8042	211,2	1109	43,8
MOYENNE 2006	10379	108,3	1096	50,2	9212	117,0	1060	49,8

Note (1) : Débit moyen de l'usine pendant les jours d'échantillonnage valides

Commentaires :

Juin 2007 : Pas de donnée pour Lachenaie : Le transporteur a livré les échantillons d'eaux usées dans un délai trop long au laboratoire. Échantillons non conformes.

7.7 Débits et charges de conception

La section suivante trace un portrait des données de conception utilisées pour l'implantation des ouvrages d'assainissement. Ces données servent de référence aux données réelles d'exploitation.

2005

Population	42 320
Débit domestique	10 125m ³ /d
Débit d'infiltration et captage	8 711m ³ /d
Débit total moyen	18 836m ³ /d
Débit de pointe	43 934m ³ /d

CHARGES

DBO ₅	2 308 kg/d
MES	2 727 kg/d
Pt	88 kg/d

Les débits et charges ci-dessus proviennent du Chapitre 2 du cahier des exigences environnementales version mars 2000.

Selon des renseignements obtenus auprès de Mme Nancy Clark de la ville de Mascouche, la population actuelle estimée qui est raccordée au réseau d'égout est de 17 594 habitants.

Selon des renseignements obtenus auprès de M. Yannick Venne de la ville de Terrebonne, les dernières données disponibles concernant la population de la ville de Terrebonne du secteur de l'ancienne ville de Lachenaie raccordée au réseau d'égout datent de l'année 2001. Donc, en 2001, la population était de 19586 habitants.

Donc, selon les renseignements disponibles, le nombre d'habitants raccordés au réseau d'égout de la station d'épuration de Terrebonne / Mascouche est de 37 180 habitants.

7.8 Exigences des rejets de la station d'épuration

Paramètres	Période	Concentration mg/l	Charge allouée Kg/d
Moyenne sur la période			
DBO ₅	Année	25 (1)	577
	Été (01/07 au 30/09)	20 (1)	377
	Hiver (01/01 au 31/03)	25 (1)	692
Pt	15/05 au 15/11	1.0 (2)	19
Coliformes fécaux	01/05 au 30/10	Moyenne géométrique 10 000 ORG/100 ml	

- Dans tous les cas, un enlèvement minimum annuel de 60% de la charge en DBO₅ est requis ;
- En aucun cas la charge allouée ne doit être dépassée ;
- Si la concentration mesurée dépasse la concentration exigée, elle est considérée encore acceptable à condition qu'elle corresponde à une réduction de la charge d'entrée.

(1) : En DBO₅ d'au moins 75% sur l'année, 85% sur l'été et 70% sur l'hiver.

(2) : En phosphore d'au moins 80% comme moyenne sur la période.

Ces exigences s'appliquent à la sortie du dernier étang.

8.0 CONCLUSION ET COMMENTAIRES

STATION D'ÉPURATION

Au mois de décembre, il y a eu une panne de courant de quelques minutes le 19 décembre. Nous n'avons pas été informés de cette panne parce que le fil de téléphone qui traverse le Chemin de la Cabane Ronde avait été arraché très tôt le matin. Bell Canada a finalement procédé à la réparation de la ligne téléphone vers 17h30.

La moyenne des concentrations à l'effluent en DBO5 pour le mois de décembre est de 23,8 mg/l et la moyenne des charges est de 399 kg/d.

Pour la DBO₅, la norme annuelle est de 25 mg/l ou 577 kg/d. Pour la période du 1 juillet au 30 septembre, la norme est de 20 mg/l ou 377 kg/d et pour la période du 1 janvier au 31 mars, la norme est de 25 mg/l ou 692 kg/d. Pour le phosphore total, la norme de rejet est de 1 mg/l ou 19 kg/d pour la période du 15 mai au 15 novembre. Pour les coliformes fécaux, la norme est de 10 000 org/ 100ml pour la période du 1^{er} mai au 30 octobre.

L'année 2007 étant terminée, on peut conclure que sur une base annuelle et périodique, toutes les exigences de rejet pour 2007 ont été respectées.

POSTE DE POMPAGE DUMAIS

Pour le mois de décembre, il y a eu deux pannes de courant. La première d'une durée de 2,4h le 3 décembre et la deuxième le 19 décembre d'une durée de 0,1h. Deux (2) débordements ont été enregistrés pour une durée totale de 0,41h.

Au mois de décembre, nous avons eu un problème avec la pompe no.3 qui est installée dans l'emplacement de la pompe no.1. Le moteur de la pompe est brûlé. Nous sommes présentement en attente des soumissions pour la réparation de la pompe.

POSTE DE POMPAGE ANGORA

Pour le mois de décembre, aucune panne de courant n'a été enregistrée. Deux débordements ont été enregistrés. La durée totale des débordements est de 4,98h.

9.0 RECOMMANDATIONS

Les recommandations de Simo pour le projet d'agrandissement de l'usine et des postes de pompage sont consignées sous forme de tableau à l'annexe 4 du présent rapport depuis le mois de janvier 2007.

**ANNEXE 1 Rapport mensuel du Ministère des Affaires
Municipales (SOMAE)**

Affaires municipales
et Régions

Québec

MASCOCHE (LACHENAIE) (62310-1)

Étangs aérés (3)

INFORMATIONS GÉNÉRALES		ANNÉE MOIS	
		2007	12
Exploitant:	SIMO MANAGEMENT INC.		
Adresse postale:	1200, boul. Saint-Martin Ouest bureau 300 Laval H7S 2E4		
Courriel:			
Téléphone:	(514) 281-6500	Télécopieur:	(450) 668-8232
Présence d'odeurs détectables	Non		
Si OUI, précisez:			
Dérivation d'une étape du traitement	Non		
Si OUI, précisez:			
Déphosphatation	N/A		
Si OUI, Produit utilisé	Quantité	Unité de mesure	
<input type="checkbox"/> Alun		kg litres	
<input type="checkbox"/> Sulfate ferrique		kg litres	
Autre produit :		kg litres	
Désinfection aux ultraviolets	N/A		
Si OUI, précisez le nombre de lampes utilisées durant le mois et modifications:			
Mesure de la quantité de boues	Non		
Pour les stations où une telle mesure est demandée de façon périodique seulement (ex.: 1/an ou 1/3 ans)			
Autres renseignements ** sur le comportement de la station d'épuration			
** Aérateurs ou ligne d'aération hors d'usage; surpresseur(s) en panne ou changement du mode d'opération; problèmes avec le débitmètre; tout autre événement susceptible d'affecter le traitement ou l'accomplissement du programme de suivi.			

IGST (2005-03)

Affaires municipales
et Régions

Québec

MASCOUCHE (AFFLUENT MASCOUCHE) (64015-1)
Multi-Affluent (4)

CONTRÔLE DE L'AFFLUENT

** Selon le calendrier d'échantillonnage

ANNÉE MOIS

2007 12

Fréq. Jour	l/jour DÉBIT (m ³ /d)	N/A MÉTÉO *		l/mois DCO		l/mois DBO ₅		l/mois MES		l/mois Ptot **	
		Quantité	Code	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)
		1	10489								
2	10152										
3	10167										
4	9043										
5	8985										
6	8708										
7	8760										
8	9329										
9	9405										
10	8762										
11	8511										
12	7750										
13	8590										
14	8563										
15	8924										
16	9093										
17	8666										
18	8119			600	4871,4	199	1615,7	173	1404,6		
19	8292										
20	8160										
21	8360										
22	8993										
23	10093										
24	14761										
25	11129										
26	10311										
27	9814										
28	9646										
29	10706										
30	10592										
31	10200										
MOY.	9454,0	Total :		515,3	4871,4	170,9	1615,7	148,6	1404,6		

* Préciser la quantité de précipitation liquide en mm ou indiquer s'il y a eu pluie (P) ou fonte (F).

CA1 (2007-10)

Affaires municipales
et Régions

Québec

MASCOUCHE (AFFLUENT LACHENAIE) (64015-2)

Multi-Affluent (4)

CONTRÔLE DE L’AFFLUENT

** Selon le calendrier d'échantillonnage

ANNÉE MOIS

2007

12

Fréq. Jour	1/jour	N/A		1/mois		1/mois		1/mois		1/mois	
	DÉBIT	MÉTÉO *		DCO		DBO ₅		MES		Ptot **	
	(m ³ /d)	Quantité	Code	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)
1	8196										
2	7841										
3	7474										
4	6994										
5	6649										
6	6768										
7	6797										
8	7136										
9	7297										
10	6857										
11	6672										
12	7476										
13	6651										
14	6651										
15	6958										
16	7290										
17	6679										
18	6214			430	2672,0	135	838,9	129	801,6		
19	6203										
20	6407										
21	6496										
22	6741										
23	9461										
24	9269										
25	8387										
26	7930										
27	7564										
28	7534										
29	8601										
30	8351										
31	7993										
MOY.	7339,9	Total :		364,0	2672,0	114,3	838,9	109,2	801,6		

* Préciser la quantité de précipitation liquide en mm ou indiquer s'il y a eu pluie (P) ou fonte (F).

CA1 (2007-10)

Affaires municipales
et Recours

Québec

MASCOUCHE (LACHENAIE) (62310-1)

Étangs aérés (3)

CONTRÔLE DE L'AFFLUENT

** Selon le calendrier d'échantillonnage

ANNÉE MOIS

2007 12

Fréq. Jour	1/jour	1/jour		1/mois		1/mois		1/mois		1/mois	
	DÉBIT	MÉTÉO *		DCO		DBO ₅		MES		Ptot **	
	(m ³ /d)	Quantité	Code	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)
1	18685										
2	17993										
3	17641										
4	16037										
5	15634										
6	15476										
7	15557										
8	16465										
9	16702										
10	15619										
11	15183										
12	15226										
13	15241										
14	15214										
15	15882										
16	16383										
17	15345										
18	14333										
19	14495										
20	14567										
21	14856										
22	15734										
23	19554		P								
24	24030										
25	19516										
26	18241										
27	17378		F								
28	17180		F								
29	19307		F								
30	18943		F								
31	18193										
MOY.	16793,9	Total :									

* Préciser la quantité de précipitation liquide en mm ou indiquer s'il y a eu pluie (P) ou fonte (F).

CA1 (2007-10)

CONTRÔLE DE L'EFFLUENT

* Selon le calendrier d'échantillonnage

ANNÉE MOIS
2007 12

Fréq.	1/deux semaines		1/deux semaines		1/deux semaines		1/deux semaines		1/deux semaines	1/deux semaines		1/deux semaines
	DCO		DBO ₅		MES		Ptot *		pH	NH ₄		Coli.Féc *
	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)		(mg/l)	(kg/d)	
1												
2												
3												
4												
5												
6	115	1977,1	29	498,6	20	343,8			7,62	29	498,6	
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18	97	1491,4	20	307,5	25	384,4			7,64	34	522,7	
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
MOY.	103,3	1734,3	24,0	403,1	21,7	364,1			7,6	30,4	510,7	

(Moy.géo.)
CEI (2006-01)

Affaires municipales
et Régions

Québec

MASCOUCHE (LACHENAIE) (62310-1)

Étangs aérés (3)

ANNÉE MOIS

2007

12

AÉRATION Surpresseurs

JOUR	Temps de fonctionnement des surpresseurs				MESURE DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'OXYGÈNE DISSOUS							
	N° 1 (h)	N° 2 (h)	N° 3 (h)	N° 4 (h)	HEURE (h:min)	Fréquence: 3 fois par mois				Effluent		
						Première(s) cellule(s)				TEMP. (°C)	O.D. (mg/l)	O-PO4 (mg/l P)
						N° 1 (°C)	O.D.	N° 2 (°C)	O.D.			
1			24									
2		24										
3		24										
4		24										
5		24										
6		24			11:00					1	8,6	
7		24										
8	24											
9	24											
10	24											
11	24											
12	24											
13	24				11:30	7	3			1	9,7	
14	24											
15			24									
16			24									
17			24									
18			24									
19		24			10:30					0	9,4	
20		24										
21		24										
22		24										
23		24										
24			24									
25			24									
26			24									
27			24									
28			24									
29			24									
30		24										
31		24										
TOTAL	168,0	312,0	264,0									

AE2 (2000-03)

RELEVÉ DES DÉBORDEMENTS

Municipalité ou secteur: Mascouche et Lachenaie

J o u r	P.P. ANGORA					P.P. DUMAIS				
	Lecture de l'enreg.	Durée (h)	REP. dépl. (O/N)	TP déb. (O/N)	Commentaires*	Lecture de l'enreg.	Durée (h)	REP. dépl. (O/N)	TP déb. (O/N)	Commentaires*
1	2683,12	0,0				617,23	0,0			
2		0,0					0,0			
3		0,0					0,0			
4		0,0					0,0			
5		0,0					0,19			S test sonde
6		0,0				617,42	0,0			
7		0,0					0,0			
8		0,0					0,0			
9		0,0					0,0			
10		0,0					0,0			
11		0,0					0,0			
12		0,0					0,0			
13		0,0					0,0			
14		0,0					0,0			
15		0,0					0,0			
16		0,0					0,0			
17		0,0					0,0			
18		0,0					0,0			
19		0,0					0,0			
20		0,0					0,0			
21		0,0					0,0			
22		0,0					0,0			
23		2,49	O	O	Pluie		0,22			P bris Pompe
24	2688,10	2,49	O	O	Pluie 24 heures	617,64	0,0			
25		0,0					0,0			
26		0,0					0,0			
27		0,0					0,0			
28		0,0					0,0			
29		0,0					0,0			
30		0,0					0,0			
31	2688,10	0,0	N	N		617,64	0,0			

* Obligatoire lorsqu'un débordement est constaté. Résumez la météo à l'aide du symbole approprié : P (pluie), F (fonte), P24 (pluie au cours des dernières 24 heures), TS (temps sec). Ensuite, précisez les circonstances du débordement. Ex.: Bris, panne élect., obstruction, pluie locale, test sur enreg., etc.

RELEVÉ DES DÉBORDEMENTS

ANNÉE MOIS
2007 12

Municipalité ou secteur: Mascouche et Lachenaie

J o u r	T.P. SAINT-CHARLES ET MARC					Lecture de l'enreg.	Durée ()	REP. dépl. (O/N)	TP déb. (O/N)	Commentaires*
	Lecture de l'enreg.	Durée (h)	REP. dépl. (O/N)	TP déb. (O/N)	Commentaires*					
1										
2										
3										
4										
5			N	N						
6										
7										
8										
9										
10										
11			N	N						
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18			N	N						
19										
20										
21			N	N						
22										
23										
24										
25										
26			N	N						
27										
28										
29										
30										
31										

* Obligatoire lorsqu'un débordement est constaté. Résumez la météo à l'aide du symbole approprié : P (pluie), F (fonte), P24 (pluie au cours des dernières 24 heures), TS (temps sec). Ensuite, précisez les circonstances du débordement. Ex.: Bris, panne élect., obstruction, pluie locale, test sur enreg., etc.

RAPPORT annuel DÉTAILLÉ sur les DÉBORDEMENTS

DATES: 2007-01 au 2007-12

Municipalité ou secteur: Mascouche et Lachenaie

Ouvrage de surverse: P.P.DUMAIS

An-Mois	Type de débordement						SI FREQ.	Données	Suivi	
	Unités	P	F	U	AUT	TS		valides	Données (%)	Délais (%)
2007-01	Déb.	1	0	1	0	0	X	29	0,87	0,58
	Heures	0,40	0,00	0,53	0,00	0,00		4		
2007-02	Déb.	0	0	0	0	0		23	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-03	Déb.	0	0	0	0	0		29	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-04	Déb.	2	0	0	0	0		28	0,87	0,58
	Heures	7,41	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-05	Déb.	0	0	1	0	0		30	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00		4		
2007-06	Déb.	0	0	1	0	0		29	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,71	0,00	0,00		4		
2007-07	Déb.	0	0	1	0	0		29	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,96	0,00	0,00		4		
2007-08	Déb.	0	0	1	0	0		30	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,46	0,00	0,00		4		
2007-09	Déb.	0	0	1	0	0		28	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,23	0,00	0,00		4		
2007-10	Déb.	0	0	2	0	0		31	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,98	0,00	0,00		4		
2007-11	Déb.	0	0	0	0	0		28	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-12	Déb.									
	Heures									
Total	Déb.	3	0	8	0	0		314	9,57	6,38
	Heures	7,81	0,00	4,09	0,00	0,00		44		

Exigence de rejet	Respect	Objectif environnemental de rejet	Respect
UPF	(OUI)	N/A	N/A

Affaires municipales
et Ressources

Québec

MASCOCHE (LACHENAIE) (62310-1)
Ouvrages de surverse**RAPPORT annuel DÉTAILLÉ sur les DÉBORDEMENTS**

DATES: 2007-01 au 2007-12

Municipalité ou secteur: Mascouche et Lachenaie

Ouvrage de surverse: P.P.ANGORA

An-Mois	Type de débordement						SI FREQ.	Données valides c. suivi	Suivi	
	Unités	P	F	U	AUT	TS			Données (%)	Délais (%)
2007-01	Déb.	0	0	3	0	0	X	31	0,69	0,46
	Heures	0,00	0,00	22,74	0,00	0,00		4		
2007-02	Déb.	0	0	0	0	0		28	0,69	0,46
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-03	Déb.	2	1	0	0	0		31	0,69	0,46
	Heures	13,10	4,07	0,00	0,00	0,00		4		
2007-04	Déb.	3	0	5	0	0		30	0,69	0,46
	Heures	22,55	0,00	81,46	0,00	0,00		4		
2007-05	Déb.	0	0	0	0	0	0	31	0,69	0,46
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4		
2007-06	Déb.	0	0	0	0	0	0	30	0,69	0,46
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4		
2007-07	Déb.	0	0	1	0	0	0	31	0,69	0,46
	Heures	0,00	0,00	9,07	0,00	0,00	0,00	4		
2007-08	Déb.	0	0	1	0	0	0	31	0,69	0,46
	Heures	0,00	0,00	0,63	0,00	0,00	0,00	4		
2007-09	Déb.	0	0	0	0	0	0	30	0,69	0,46
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4		
2007-10	Déb.	4	0	0	0	0	4	31	0,69	0,46
	Heures	17,92	0,00	0,00	0,00	0,00	17,92	4		
2007-11	Déb.	0	0	2	0	0	0	30	0,69	0,46
	Heures	0,00	0,00	5,02	0,00	0,00	0,00	4		
2007-12	Déb.									
	Heures									
Total	Déb.	9	1	12	0	0	4	334	7,57	5,05
	Heures	53,57	4,07	118,92	0,00	0,00	17,92	44		

Exigence de rejet	Respect	Objectif environnemental de rejet	Respect
UPFB7 (du 01-05 au 30-11)	(OUI)	N/A	N/A

Affaires municipales
et Recettes

Québec

MASCOUCHE (LACHENAIE) (62310-1)
Ouvrages de surverse**RAPPORT annuel DÉTAILLÉ sur les DÉBORDEMENTS**

DATES: 2007-01 au 2007-12

Municipalité ou secteur: Mascouche et Lachenaie

Ouvrage de surverse: T.P.SAINT-CHARLES ET MARC

An-Mois	Type de débordement						SI FREQ	Données valides	Suivi	
	Unités	P	F	U	AUT	TS			c. suivi	Données (%)
2007-01	Déb.	0	0	0	0	0		5	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-02	Déb.	0	0	0	0	0		4	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-03	Déb.	0	0	0	0	0		4	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-04	Déb.	0	0	0	0	0		4	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-05	Déb.	0	0	0	0	0	0	5	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4		
2007-06	Déb.	0	0	0	0	0	0	4	0,65	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3		
2007-07	Déb.	0	0	0	0	0	0	5	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4		
2007-08	Déb.	0	0	0	0	0	0	4	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4		
2007-09	Déb.	0	0	0	0	0	0	4	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4		
2007-10	Déb.	0	0	0	0	0	0	5	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4		
2007-11	Déb.	0	0	0	0	0		4	0,87	0,58
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		4		
2007-12	Déb.									
	Heures									
Total	Déb.	0	0	0	0	0	0	48	9,35	6,38
	Heures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	43		

Exigence de rejet	Respect	Objectif environnemental de rejet	Respect
UPFC6 (du 01-05 au 31-10)	(OUI)	N/A	N/A

ANNEXE 2

Résultats d'analyse de laboratoire



Division Joliette

725, rue Marion, Joliette (Québec) J6E 8S3
Tél : (450) 755-4404 / Téléc : (450) 755-4792 / E-mail : joliette@groupebiolab.ca

CERTIFICAT D'ANALYSES PRÉLIMINAIRE

Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
M. Luc Tremblay
199, chemin de la Cabane Ronde
Mascouche, Québec
J7K3C1
Tél.: (450) 966-1203
Fax: (450) 966-1880

Date du rapport: 2008-01-10
Client: C51180043
Site: Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
Projet: C51180043-1
Nom du Projet: Eaux usées
Commande: 01-05-58

Données sur le prélèvement

Échantillon: 1281177
Votre référence: NA
Point d'échantillonnage: Effluent de la station
Prélevé par: Sophie D'Amour
État de l'échantillon: Conforme
Matrice: Eau
Nature de l'échantillon: Effluent
Date de prélèvement: 2007-12-06
Date de réception: 2007-12-07

Résultats obtenus

Paramètres	Description	Méthodes	Résultats	Unités	Date d'analyse *
ACCNH4-01	Azote ammoniacal	AC244			
	Résultat		29	mg N/L	
CCCMES-01	Matières en suspension	CC201			
	Matières en suspension		20	mg/L	
CCCPH-01	pH	CC218			
	Signal-Température °C		14	°C	
	Résultat		7.62	---	
CDCDBOT01	Demande biochimique en oxygène, 5 jours	CC217			
	Résultat		29	mg/L	
CGCTRANS03	Transport (Eau)				
	< >			-----	

Commentaires de l'échantillon:

ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet
Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL



Division Joliette

725, rue Marion, Joliette (Québec) J6E 8S3
Tél : (450) 755-4404 / Téléc : (450) 755-4792 / E-mail : joliette@groupebiolab.ca

CERTIFICAT D'ANALYSES PRÉLIMINAIRE

Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
M. Luc Tremblay
199, chemin de la Cabane Ronde
Mascouche, Québec
J7K3C1
Tél.: (450) 966-1203
Fax: (450) 966-1880

Date du rapport: 2008-01-10
Client: C51180043
Site: Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
Projet: C51180043-1
Nom du Projet: Eaux usées
Commande: 01-05-58

Données sur le prélèvement

Échantillon: 1281180
Votre référence: NA
Point d'échantillonnage: Effluent de la station
Prélevé par: Sophie D'Amour
État de l'échantillon: Conforme
Matrice: Eau
Nature de l'échantillon: Effluent
Date de prélèvement: 2007-12-18
Date de réception: 2007-12-19

Résultats obtenus

Paramètres	Description	Méthodes	Résultats	Unités	Date d'analyse *
ACCNH4-01	Azote ammoniacal	AC244	34	mg N/L	
	Résultat				
CCCMES-01	Matières en suspension	CC201	25	mg/L	
	Matières en suspension				
CCCPH--01	pH	CC218	18	°C	
	Signal-Température °C		7.64	---	
	Résultat				
CDCDBOT01	Demande biochimique en oxygène, 5 jours	CC217	20	mg/L	
	Résultat				
CDCDCO-01	Demande chimique en oxygène (0-100 ppm)	CC216	97	mg O2/L	
	Résultat				

Commentaires de l'échantillon:

ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet
Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL



Division Joliette

725, rue Marion, Joliette (Québec) J6E 8S3
Tél : (450) 755-4404 / Téléc : (450) 755-4792 / E-mail : joliette@groupebiolab.ca

CERTIFICAT D'ANALYSES PRÉLIMINAIRE

Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
M. Luc Tremblay
199, chemin de la Cabane Ronde
Mascouche, Québec
J7K3C1
Tél.: (450) 966-1203
Fax: (450) 966-1880

Date du rapport: 2008-01-10
Client: C51180043
Site: Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
Projet: C51180043-1
Nom du Projet: Eaux usées
Commande: 01-05-58

Données sur le prélèvement

Échantillon: 1281178
Votre référence: NA
Point d'échantillonnage: Affluent Mascouche
Prélevé par: Sophie D'Amour
État de l'échantillon: Conforme

Matrice: Eau
Nature de l'échantillon: Affluent
Date de prélèvement: 2007-12-18
Date de réception: 2007-12-19

Résultats obtenus

Paramètres	Description	Méthodes	Résultats	Unités	Date d'analyse *
CCCMES-01	Matières en suspension	CC201			
	Matières en suspension		173	mg/L	
CDCDBOT01	Demande biochimique en oxygène, 5 jours	CC217			
	Résultat		199	mg/L	
CDCDCO-02	Demande chimique en oxygène (100-800 ppm)	CC215			
	Résultat		600	mg O2/L	

Commentaires de l'échantillon:

ST: Sous-traitance

N/D: Non détecté

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

INT: Interférences

La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Theford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL



Division Joliette

725, rue Marion, Joliette (Québec) J6E 8S3
Tél : (450) 755-4404 / Téléc : (450) 755-4792 / E-mail : joliette@groupebiolab.ca

CERTIFICAT D'ANALYSES PRÉLIMINAIRE

Axor Experts - Conseils inc.
M. Bertrand Alibert
1950, rue Sherbrooke Ouest
Montréal, Québec
H3H 1E7
Tél.: (514) 846-4000
Fax: (514) 846-4005

Date du rapport: 2008-01-10
Client: C01010376
Site: Axor Experts - Conseils inc.
Projet: C01010376-1
Nom du Projet: Eau Usée Mascouche / Lachenaie
Commande: 1841-111-01

Données sur le prélèvement

Échantillon:	1281066	Matrice:	Eau
Votre référence:	NA	Nature de l'échantillon:	Eau usée
Point d'échantillonnage:	Affluent Mascouche	Date de prélèvement:	2007-12-18
Prélevé par:	Sophie D'Amour	Date de réception:	2007-12-19
État de l'échantillon:	Conforme		

Résultats obtenus

Paramètres	Description	Méthodes	Résultats	Unités	Date d'analyse *
ACCNH4-01	Azote ammoniacal	AC244	25	mg N/L	
	Résultat				
ACCNTK-01	Azote total Kjeldahl (automatisée)	AC209	25	mg N/L	
	Résultat				
CGCMAIL03	Transmission par email des résultats				
	< >				

Commentaires de l'échantillon:

ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences
 La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL



Division Joliette

725, rue Marion, Joliette (Québec) J6E 8S3
Tél : (450) 755-4404 / Téléc : (450) 755-4792 / E-mail : joliette@groupebiolab.ca

CERTIFICAT D'ANALYSES PRÉLIMINAIRE

Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
M. Luc Tremblay
199, chemin de la Cabane Ronde
Mascouche, Québec
J7K3C1
Tél.: (450) 966-1203
Fax: (450) 966-1880

Date du rapport: 2008-01-10
Client: C51180043
Site: Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
Projet: C51180043-1
Nom du Projet: Eaux usées
Commande: 01-05-58

Données sur le prélèvement

Échantillon: 1281179
Votre référence: NA
Point d'échantillonnage: Affluent Lachenaie
Prélevé par: Sophie D'Amour
État de l'échantillon: Conforme
Matrice: Eau
Nature de l'échantillon: Affluent
Date de prélèvement: 2007-12-18
Date de réception: 2007-12-19

Résultats obtenus

Paramètres	Description	Méthodes	Résultats	Unités	Date d'analyse *
CCCMES-01	Matières en suspension	CC201			
	Matières en suspension		129	mg/L	
CDCDBOT01	Demande biochimique en oxygène, 5 jours	CC217			
	Résultat		135	mg/L	
CDCDCO-02	Demande chimique en oxygène (100-800 ppm)	CC215			
	Résultat		430	mg O2/L	
CGCTRANS03	Transport (Eau)				
	< >				

Commentaires de l'échantillon:

ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet
Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL



Division Joliette

725, rue Marion, Joliette (Québec) J6E 8S3
Tél : (450) 755-4404 / Téléc : (450) 755-4792 / E-mail : joliette@groupebiolab.ca

CERTIFICAT D'ANALYSES PRÉLIMINAIRE

Axor Experts - Conseils inc.
M. Bertrand Alibert
1950, rue Sherbrooke Ouest
Montréal, Québec
H3H 1E7
Tél.: (514) 846-4000
Fax: (514) 846-4005

Date du rapport: 2008-01-14
Client: C01010376
Site: Axor Experts - Conseils inc.
Projet: C01010376-1
Nom du Projet: Eau Usée Mascouche / Lachenaie
Commande: 1841-111-01

Données sur le prélèvement

Échantillon: 1281067
Votre référence: NA
Point d'échantillonnage: Affluent Lachenaie
Prélevé par: Sophie D'Amour
État de l'échantillon: Conforme
Matrice: Eau
Nature de l'échantillon: Eau usée
Date de prélèvement: 2007-12-18
Date de réception: 2007-12-19

Résultats obtenus

Paramètres	Description	Méthodes	Résultats	Unités	Date d'analyse *
ACCNH4-01	Azote ammoniacal	AC244			
	Résultat		40	mg N/L	
ACCNTK-01	Azote total Kjeldahl (automatisée)	AC209			
	Résultat		49	mg N/L	
CGCMAIL03	Transmission par email des résultats				
	< >				

Commentaires de l'échantillon:

ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

F-13-04 / 2005-02-15

Page 1 de 1

ANNEXE 3

Rapport informatisé des entretiens préventifs

Rapport mensuel des entretiens et des tâches effectuées RAEU Terrebonne Mascouche

Station de pompage Angora

Équipement	Id	Entretien	Durée prévue (hrs)	Effectué	Durée réelle (hrs)
Poste de pompage	Puit	Dilution des flottants	0	2007-12-12	0
Poste de pompage	Puit	Nettoyer les flottes	0	2007-12-12	0
Poste de pompage	Puit	Nettoyer les parois	0	2007-12-12	0
Poste de pompage	Puit	Nettoyer les sondes	0	2007-12-12	0
Générateur	Générateur	Exercice du groupe électrogène	0	2007-12-19	2
Total des entretiens préventifs pour Station de pompage Angora (5 entretiens)			0 hrs.		2 hrs.

Rapport mensuel des entretiens et des tâches effectuées RAEU Terrebonne Mascouche

Station de pompage Dumais

Équipement	Id	Entretien	Durée prévue (hrs)	Effectué	Durée réelle (hrs)
Canal d'entrée	Canal IN	Nettoyer le canal d'entrée, enlevé le sable et les roches.	0	2007-12-05	0
Poste de pompage	Puit	Nettoyer les flottes	0	2007-12-05	0
Poste de pompage	Puit	Nettoyage des parois	0	2007-12-05	0
Poste de pompage	Puit	Nettoyage de la sonde	0	2007-12-05	0
Poste de pompage	Puit	Dilution des flottants	0	2007-12-05	0
Pompe submersible P-3	Pompe	Vérifier bruit et vibration suspectes	0	2007-12-05	0
Pompe submersible P-2	Pompe	Vérifier bruit et vibration suspectes	0	2007-12-05	0
Génératrice	Génétrati	Exercise du groupe électrogène	0	2007-12-18	0
Pompe submersible P-2	Pompe	Vérifier le crochet et la chaine de levage	0	2007-12-20	0
Pompe submersible P-2	Pompe	Vérifier l'huile	0	2007-12-20	0
Total des entretiens préventifs pour Station de pompage Dumais (10 entretiens)			0 hrs.		0 hrs.

Rapport mensuel des entretiens et des tâches effectuées RAEU Terrebonne Mascouche

Usine d'épuration

Équipement	Id	Entretien	Durée prévue (hrs)	Effectué	Durée réelle (hrs)
Aération Biolac	Biolac	Serrer les chaines (Automne)	0	2007-12-01	0
Aération Biolac	Biolac	Inspection visuel	0	2007-12-05	0
Vanne télescopique VT-1	Vanne	Graisage	0	2007-12-06	0
Compacteur	Compacte	Nettoyer le drain du compacteur	0	2007-12-19	3
Canal Parshall et grille	Parshall	Nettoyage complet	0	2007-12-19	1,5
Convoyeur à vis	Convoye	Nettoyer la visse	0	2007-12-19	3
Pompe puissard	PompePu	Vérifier le bon fonctionnement	0	2007-12-19	0,5
Vanne murale VG-1	Vanne	Graissage du shaft	0	2007-12-19	0,25
Vanne murale VG-1	Vanne	Vérification du bon fonctionnement (ouverture et fermet	0	2007-12-19	0
Vanne murale VG-3	Vanne	Vérification du bon fonctionnement (ouverture et fermet	0	2007-12-19	0,25
Vanne murale VG-2	Vanne	Graissage du shaft	0	2007-12-19	0,25
Vanne murale VG-2	Vanne	Vérification du bon fonctionnem (ouverture et fermeture	0	2007-12-19	0
Interrupteur de surcharge	dégrilleur	Vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur	0	2007-12-20	0
Drain de plancher	Drain	Remettre de l'eau dans les drains pour empêcher les odeu	0,25	2007-12-20	0,25
Vanne papillon VAP-4	Vanne	Vérification du bon fonctionnement (ouverture et fermet	0	2007-12-22	0
Vanne papillon VAP-4	Vanne	Ouvrir le drain	0	2007-12-22	0
Vanne papillon VAP-3	Vanne	Vérifier le bon fonctionnement (ouverture et fermeture)	0	2007-12-22	0
Vanne papillon VAP-3	Vanne	Ouvrir le drain	0	2007-12-22	0
Vanne papillon VAP-2	Vanne	Vérification du bon fonctionnement (ouverture et fermet	0	2007-12-22	0
Vanne papillon VAP-2	Vanne	Ouvrir drain	0	2007-12-22	0
Vanne papillon VAP-1	Vanne	Ouvrir drain	0	2007-12-22	0

Rapport mensuel des entretiens et des tâches effectuées RAEU Terrebonne Mascouche

Vanne papillon VAP-1	Vanne	Vérification du bon fonctionnement (ouverture et fermet	0	2007-12-22	0
Total des entretiens préventifs pour Usine d'épuration (22 entretiens)			0,25 hrs.		9 hrs.

**ANNEXE 4 Tableaux des recommandations de Simo en vue des
agrandissements des postes de pompage et de la
station d'épuration**

Poste de pompage Angora

Tableau des modifications et/ou améliorations recommandées par Simo Management

Description	Progression
Présentement, lorsqu'il y a départ ou arrêt de la génératrice les pompes à vitesse variable arrêtent en alarme. Il faut les réarmer afin qu'elles puissent repartir. Nous recommandons de changer la programmation de telle sorte que les pompes n'aient pas besoin d'être réarmées pour démarrer après le départ ou l'arrêt de la génératrice.	En attente
Installer un UPS (batterie de secours) pour l'automate et le modem de type « true on line ». Un UPS ordinaire utilise la batterie seulement lorsqu'il y a une coupure de courant. Lorsqu'il y a de l'électricité, l'automate est directement alimenté par HQ. Un UPS de type « true on line » alimente les équipements en continu avec sa batterie. De cette façon, l'automate est totalement protégé contre les surtensions.	En attente
Installer des équipements de protection contre les surcharges électriques et les pertes de phase afin d'éviter des bris onéreux d'équipements.	En attente
Si la programmation de l'automate du PP doit être refait, exiger que la firme spécialisé en programmation remettre à la Régie une copie papier et sur disque du programme ainsi que le code d'accès au programme.	En attente
Revoir les dispositifs de sécurité pour les personnes. Procédure de travail en espace restreint et/ou clos.	En attente
Améliorer l'accès lors d'une livraison de pompe.	En attente
Installer une toilette.	En attente
Remplacer les moteurs de pompes, ventilation, équipements mécaniques par des moteurs à haute efficacité énergétique.	En attente
Lors des travaux d'agrandissement, si pour une raison ou une autre les génératrices devaient être re-localisées à	En attente

Poste de pompage Angora

Tableau des modifications et/ou améliorations recommandées par Simo Management

Description	Progression
l'extérieur des bâtiments, nous tenons à rappeler que les génératrices sont des mesures d'urgence et par conséquent elles doivent être d'une fiabilité exceptionnelle. En installant les génératrices à l'extérieur, celles-ci sont exposées au vol, au vandalisme et à la fragilité du froid de l'hiver.	
Vérifier la présence de corrosion dans les panneaux électriques et les équipements qui resteront en place. Remplacer les pièces au besoin.	En attente
Peinturer tous les planchers.	En attente
Vérification de tous les systèmes de ventilation afin de s'assurer que toutes les composantes fonctionnent normalement. Nettoyage de tous les conduits de ventilation. Observation : Plusieurs relais situés dans les panneaux de contrôle des pompes doivent être remplacés de une à trois fois par année parce qu'ils sont corrodés	En attente

Poste de pompage Dumais

Tableau des modifications et/ou agrandissement recommandées par Simo Management

Description	Progression
Présentement, lorsqu'il y a départ ou arrêt de la génératrice les pompes arrêtent en alarme. Il faut les réarmer afin qu'elles puissent repartir. Nous recommandons de changer la programmation de telle sorte que les pompes n'aient pas besoin d'être réarmées pour démarrer après le départ ou l'arrêt de la génératrice.	En attente
Installer un UPS (batterie de secours) pour l'automate et le modem de type « true on line ». Un UPS ordinaire utilise la batterie seulement lorsqu'il y a une coupure de courant. Lorsqu'il y a de l'électricité, l'automate est directement alimenté par HQ. Un UPS de type « true on line » alimente les équipements en continu avec sa batterie. De cette façon, l'automate est totalement protégé contre les surtensions.	En attente
Installer des équipements de protection contre les surcharges électriques et les pertes de phase afin d'éviter des bris onéreux d'équipements.	En attente
Ajouter de la roche dans le stationnement. Avec les années, la roche existante s'est dispersée. À plusieurs endroits dans le stationnement il y a de la boue à la place de la roche.	En attente
Vérifier si les nouvelles pompes passeront dans les portes d'entrées existantes. La hauteur des portes est standard (84po).	En attente
Allonger la chaîne du treuil électrique de 6pi afin qu'il puisse être possible d'accrocher une pompe directement avec le crochet du treuil électrique en cas de bris de la chaîne de levage de la pompe.	En attente
Si la programmation de l'automate du PP doit être refait, exiger que la firme spécialisé en programmation remettre à la Régie une copie papier et sur disque du programme ainsi que le code d'accès au programme.	En attente

Poste de pompage Dumais

Tableau des modifications et/ou agrandissement recommandées par Simo Management

Description	Progression
Repositionner la poutre du treuil électrique afin qu'elle soit adaptée à la levée et descente d'une pompe Flygt.	En attente
Inter-relier les Postes Dumais et Charles Aubert. Il y aurait arrêt des pompes sanitaires de Charles Aubert lorsque le niveau de débordement est atteint à Dumais.	Coût app. des travaux par Polycontrôles environ 1 500 \$. En attente.
Remplacer les garde corps du puits humide.	Travaux complétés par MER. (4 785\$)
Augmenter la tension électrique à l'entrée d'Hydro-Québec du Poste. Remplacer les vieux transformateurs par des transformateurs avec prises d'ajustements.	Travaux complétés par HQ en février 2007. Il n'a pas été nécessaire de remplacer les transformateurs.
Revoir les dispositifs de sécurité pour les personnes. Procédure de travail en espace restreint et/ou clos.	En attente
Améliorer l'accès lors d'une livraison de pompe.	En attente
Installer un système de pompage d'urgence (motopompe permanente)	En attente
Remplacer les moteurs de pompes, ventilation, équipements mécaniques par des moteurs à haute efficacité énergétique.	En attente
Vérifier la capacité du canal d'amenée des eaux usées afin de pouvoir isoler les deux parties du puits humide à tour de rôle. Prévoir aussi de remplacer les plaques d'isolement.	En attente

Poste de pompage Dumais

Tableau des modifications et/ou agrandissement recommandées par Simo Management

Description	Progression
Lors des travaux d'agrandissement, si pour une raison ou une autre les génératrices devaient être re-localisées à l'extérieur des bâtiments, nous tenons à rappeler que les génératrices sont des mesures d'urgence et par conséquent elles doivent être d'une fiabilité exceptionnelle. En installant les génératrices à l'extérieur, celles-ci sont exposées au vol, au vandalisme et à la fragilité du froid de l'hiver.	En attente
Remplacer les fixtures (lumières) du puits humide. Il y a en une qui ne fonctionne plus. Elles sont corrodées.	En attente
Vérifier la présence de corrosion dans les panneaux électriques et les équipements qui resteront en place. Remplacer les pièces au besoin.	En attente
Le clapet anti-retour de la pompe no. 3 coule un peu. Si les clapets restent en place, celui-ci devrait être réparé.	En attente
Changer la programmation du fonctionnement des flottes. Actuellement si le poste de pompage fonctionne avec les flottes, les trois pompes sanitaires partent en même temps avec la même flotte. Étant donné la grosseur des pompes projetées, il faudrait installer une flotte de départ par pompe. Les flottes fonctionnent seulement si la sonde piézoélectrique est défectueuse.	En attente
Remplacer les crochets pour les fils électriques qui passent dans le puits humide. Les crochets sont très corrodés et ils en manquent.	En attente
Peinturer tous les planchers.	En attente
Remonter le couvert du regard situé dans le stationnement du poste de pompage. Ce regard donne accès à l'arrivée des eaux usées dans le PP. Il y a ruissellement important lors de la fonte et de pluie.	En attente

Poste de pompage Dumais

Tableau des modifications et/ou agrandissement recommandées par Simo Management

Description	Progression
Vérification de tous les systèmes de ventilation afin de s'assurer que toutes les composantes fonctionnent.	En attente
Nettoyage de tous les conduits de ventilation.	En attente
Le moteur du système de ventilation E1 a été remplacé en 2005. Est-ce que les autres moteurs devraient être remplacés ?	En attente
Observation : Signe de corrosion important dans le palier intermédiaire et dans le puits humide. Est-ce que la ventilation est suffisante?	En attente

Station d'épuration

Tableau des modifications et/ou améliorations recommandées par Simo Management

Description	Progression
<p>Repenser l'installation du drain pour le compacteur à déchets situé près des dégrilleurs. Il faudrait que le drain du compacteur soit directement envoyé vers les canaux des dégrilleurs. Actuellement, le drain du compacteur est installé avec le réseau de drains de plancher et la toilette de l'usine. Il arrive régulièrement qu'il y ait beaucoup de graisse dans le compacteur, cela a pour effet de boucher tous les drains de plancher et la toilette de l'usine.</p>	En attente
<p>Installer une sentinelle pour éclairer la porte clôture principale de la station d'épuration. Il y a souvent des déchets (bouteille de liqueur vide, mouchoir, cigarettes, condom, ect) en avant de la clôture. Également, lorsque nous devons intervenir la nuit, il fait très noir à cet endroit. L'installation d'une lumière sécuriserait les lieux la nuit et éloignerait les personnes mal intentionnées.</p>	Attendre au printemps pour demander des soumissions.
<p>Dans le but d'économie d'énergie et d'optimisation du procédé, ajouter des sondes à oxygène en permanence dans les étangs afin de connaître la concentration d'oxygène en tout temps. Par la suite, installer la télémétrie nécessaire entre les sondes à oxygène et les soufflantes afin que les soufflantes donnent tout juste la quantité d'air nécessaire afin de fournir la concentration d'oxygène requise dans les étangs.</p>	En attente
<p>Installer un UPS (batterie de secours) pour les automates et les modems de type « true on line ». Un UPS ordinaire utilise la batterie seulement lorsqu'il y a une coupure de courant. Lorsqu'il y a de l'électricité, l'automate est directement alimenté par HQ. Un UPS de type « true on line » alimente les équipements en continu avec sa batterie. De cette façon, l'automate est totalement protégé contre les surtensions.</p>	En attente
<p>Installer des équipements de protection contre les surcharges électriques et les pertes de phase afin d'éviter</p>	En attente

Station d'épuration

Tableau des modifications et/ou améliorations recommandées par Simo Management

Description	Progression
des bris onéreux d'équipements.	
Ajouter de la roche dans le stationnement et autour des étangs. Avec les années, la roche existante s'est dispersée. À plusieurs endroits il y a de la boue à la place de la roche. Autour des étangs, il manque de roche autour de certain couvert de regard. Par conséquent, il est plus risqué d'endommager les regards lors des activités de déneigement.	En attente
Si la programmation des automates doit être refait, exiger que la firme spécialisé en programmation remettre à la Régie une copie papier et sur disque du programme ainsi que le code d'accès au programme.	En attente
Augmenter la ventilation dans la salle des dégrilleurs. Problème important de H ₂ S pouvant mettre la santé et la sécurité des opérateurs en danger.	En attente
Augmenter la capacité d'écoulement entre les dégrilleurs et l'étang no.1. Problème de refoulement par les drains de plancher et toilette. Par temps de pluie, capacité de l'usine dépassée.	En attente
Ajouter un canal de contournement des deux dégrilleurs dans la salle des dégrilleurs.	En attente
Remplacer les membranes des diffuseurs d'air Biolac dans les étangs aérés.	En attente
Réparation du régulateur de puissance.	Coût app. des travaux par Montrex entre 11 000 \$ et 18 000 \$. En attente
Remplacer les fixtures de type fluorescent. Plusieurs sont corrodées.	En attente

Station d'épuration

Tableau des modifications et/ou améliorations recommandées par Simo Management

Description	Progression
Remplacer les enregistreurs de débit. Les pièces de remplacement sont difficiles à obtenir pour les enregistreurs existants. De plus, nous avons eu quelques problèmes avec celui de Mascouche.	En attente
Installer un abris sur le regard d'effluent. Le regard d'effluent doit être ouvert à toutes les semaines pour la mesure d'oxygène dissous et la prise d'un échantillon d'eau pour fin d'analyses. En général, le temps requis pour ouvrir le regard en hiver est d'environ une heure.	En attente
Revoir les dispositifs de sécurité pour les personnes. Procédure de travail en espace restreint et/ou clos.	En attente
Changer l'emplacement de la sonde de gaz explosif dans la salle des dégrilleurs. La sonde corrode rapidement en raison de la présence de H ₂ S.	Problème résolu. Installation d'une sonde à infra rouge par Hetek Solution
Ajouter un garage pour le remisage du ponton.	En attente
Prévoir un espace pour un atelier.	En attente
Remplacer les moteurs de pompes, ventilation, équipements mécaniques par des moteurs à haute efficacité énergétique.	En attente
Au fil des ans, quelques vols ont été commis sur le site de la station d'épuration dont le vol de la génératrice en octobre 2004 et le vol de la remorque du ponton en août 2006. Il serait souhaitable de prévoir un espace intérieur pour la génératrice.	En attente
En raison du potentiel de contamination des eaux usées, les vêtements de travail devraient être lavés sur place. Nous recommandons l'achat et l'installation d'une laveuse - sècheuse.	En attente

Station d'épuration

Tableau des modifications et/ou améliorations recommandées par Simo Management

Description	Progression
Installation d'une douche et d'un lave-yeux d'urgence permanent, de type avec eau courante tiède. Cet équipement est requis en raison de la présence de matières dangereuses (ex. sulfates ferriques, laboratoire).	En attente
Avec l'augmentation de la capacité de l'usine. Le suivi du MAM devra être fait en fonction des étangs de catégorie 4. Prendre les dispositions nécessaires afin de respecter le suivi du MAM. Il faudra sans doute ajouter des équipements de laboratoire supplémentaires.	En attente
Mise à jour des logiciels Windows, WIN911 et lookout. Les versions actuelles fonctionnent avec Windows 98. Elles devront être remplacées un jour ou l'autre parce que les ordinateurs existants finiront par se briser. Il est peu probable que les ordinateurs modernes fonctionnent avec Windows 98.	En attente
Vérifier la présence de corrosion dans les panneaux électriques et les équipements qui resteront en place. Remplacer les pièces au besoin.	En attente
Peinturer tous les planchers.	En attente
Vérification de tous les systèmes de ventilation afin de s'assurer que toutes les composantes fonctionnent.	En attente
Nettoyage de tous les conduits de ventilation.	En attente
Observation : Le béton des canaux des dégrilleurs s'effrite aux endroits suivants : Juste après les dégrilleurs ainsi que dans le bassin situé juste après les canaux parshall. (photos disponibles)	En attente
Installer des supports pour les tuyaux de caoutchouc des lignes d'aération des étangs de telle sorte que ceux-ci ne puissent frotter sur les digues de roche.	En attente

Station d'épuration

Tableau des modifications et/ou améliorations recommandées par Simo Management

Description	Progression
Il y a un détecteur de gaz fixe pour la salle des dégrilleurs. Cependant, lorsque nous travaillons dans la salle des dégrilleurs nous ne pouvons savoir s'il y a présence de gaz dans la pièce. Ajouter un mécanisme d'avertissement (lumière) de gaz dans la salle des dégrilleurs visible par l'opérateur lorsqu'il travaille dans la salle des dégrilleurs.	En attente

**ANNEXE 5 Rapports d'analyse et Somae manquants pour le
mois de novembre 2007**

Affaires municipales
et Services

Québec

MASCOUCHE (LACHENAIE) (62310-1)
Étangs aérés (3)

CONTRÔLE DE L'AFFLUENT

** Selon le calendrier d'échantillonnage

ANNÉE MOIS

2007 11

Fréq. Jour	l/jour		l/jour		l/mois		l/mois		l/mois		l/mois	
	DÉBIT (m³/d)	MÉTÉO *		DCO		DBO ₅		MES		Ptot **		
		Quantité	Code	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	
1	16920	1	P									
2	16742											
3	17631											
4	17770											
5	15968											
6	18123	12,2	P									
7	15331											
8	15428											
9	14619											
10	16058											
11	14199											
12	14625											
13	15948	3,5	P									
14	14896											
15	16975	9	P									
16	17244											
17	17324											
18	17141											
19	16152											
20	16043		F									
21	15676		F									
22	16494											
23	16565											
24	16281											
25	17154											
26	18860											
27	26209		P									
28	22549											
29	20467											
30	18877											
MOY.	17142,3	Total : 25,7 mm										

* Préciser la quantité de précipitation liquide en mm ou indiquer s'il y a eu pluie (P) ou fonte (F).

CA1 (2007-10)

CONTRÔLE DE L'EFFLUENT

* Selon le calendrier d'échantillonnage

ANNÉE MOIS
2007 **11**

Fréq.	1/deux semaines		1/deux semaines		1/deux semaines		1/deux semaines		1/deux semaines	1/deux semaines		1/deux semaines
	DCO		DBO ₅		MES		Ptot *		pH	NH ₄		Coli.Féc *
	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)	(mg/l)	(kg/d)		(mg/l)	(kg/d)	
1												
2												
3												
4												
5												
6	56	967,2	19	328,2	10	172,7	0,9	15,55	7,5	0,2	3,5	
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21	59	982,4	7	116,6	14	233,1			7,48	10	166,5	
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
MOY.	56,9	974,8	13,0	222,4	11,8	202,9	0,91	15,55	7,5	5,0	85,0	
												(Moy.géo.)

CE1 (2006-01)

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
 M. Luc Tremblay
 199, chemin de la Cabane Ronde
 Mascouche, Québec
 J7K 3C1

Certificat: **284210**
 Certificat de prél. : 6763
 Date du rapport: 2008-01-07
 Client: C51180043
 Site: Régie d'ass. Terrebonne / Mascouche
 Projet: C51180043-1
 Nom du Projet: Eaux usées
 Commande: 01-05-58

Tél.: (450) 966-1203
 Fax: (450) 966-1880

Données sur le prélèvement

Échantillon: 1277514
 Votre référence: NA
 Nature de l'échantillon: Effluent
 Point d'échantillonnage: Effluent station
 Prélevé par: Sophie D'Amour

Matrice: Eau
 État de l'échantillon: Conforme
 Date de prélèvement: 2007-11-21
 Date de réception: 2007-11-22

Résultats obtenus

Paramètres	Description	Méthodes	Résultats	Unités	Date d'analyse *
ACCNH4-01	Azote ammoniacal Résultat	AC244	10	mg N/L	
CCCMES-01	Matières en suspension Matières en suspension	CC201	14	mg/L	
CCCPH-01	pH Signal-Température °C Résultat	CC218	17 7.48	°C ---	
CDCDBOT01	Demande biochimique en oxygène, 5 jours Résultat	CC217	7	mg/L	
CGCTTRANS03	Transport (Eau) < >				

Commentaires de l'échantillon:

Commentaires du CAO: Un rapport correctif est émis en date du 2008/01/07 suite à la reprise de la demande biochimique en oxygène. Ce certificat remplace celui émis précédemment portant le numéro 281754.

Approuvé par : 
 Dominique Pelletier, B. Sc., Chimiste



ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences
 La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet
 Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.
 Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL